HM-802 & HM-901

High-Resolution Digital Music Player

Benutzerhandbuch

HIFIMAN

V1.3.117

Inhalt

1 Grundlagen 4

Funktionstasten und Anschlüsse 4

Power On/Off 5

Drehrad und **Zentraler Knopf/OK** 5

Vorwärts 5

Rückwärts 5

Home 5

Play/Pause 5

Gain Low/High 5

Normal/Balanced 6

Sperren 6

Lautstärkeregler 6

Mitgeliefertes Zubehör 6

Verwendung des HM-802/901 7

Einsetzen einer SD-Karte 7

Ein-/Ausschalten 7

Zurücksetzen 7

Laden des Akkus 8

Akkuwechsel 9

Wechsel der Verstärkermodule 10

Verbindung mit dem PC 12

2 Bedienung 14

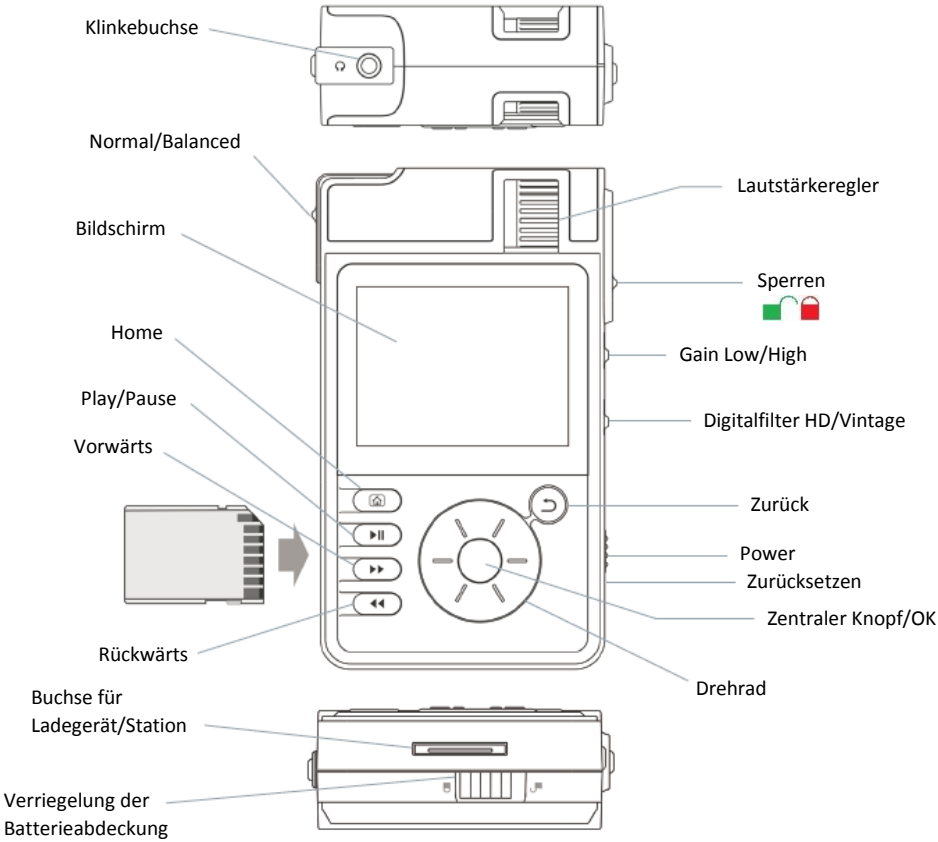
Bringen Sie dem HM-802/901 deutsch bei… 14

…und machen Sie ein Firmware-Update 14

Hauptmenü 14
SD-Karte 15
Künstler, Album und Genre 15
Alle Titel 15
Favoriten 15
Löschen einer Datei 15
Einstellungen 16
System Version 16
Wiederholfunktion 16
Zufallswiedergabe 16
Hintergrundbeleuchtung 16
Schlafmodus 16
Helligkeit 16
CUE Support 16
S/P DIF (Dockingstation erforderlich) 17
Datenbankaktualisierung 17
Zurücksetzen 17
3 Verschiedenes 18
Sicherer Umgang mit dem Player 18
HM-802/901 Service und Support 19
Informationen über Entsorgung und Recycling in Deutschland 19
Technische Daten HiFiMAN HM-802/901 20

1 Grundlagen

Funktionstasten und Anschlüsse



Power On/Off
Schieben Sie den Knopf in Richtung Lautstärkeregler und halten Sie ihn so für einige Sekunden, bis das Display aufleuchtet. Zum Ausschalten verfahren Sie ebenso. Ein Dialogfenster erscheint, ob Sie das Gerät ausschalten wollen. Bestätigen Sie mithilfe des Drehrades und des zentralen Knopfs, dass Sie das Gerät ausschalten wollen.

Drehrad und **Zentraler Knopf/OK**
Mit dem Drehrad steuern Sie die Punkte eines Menüs der Benutzeroberfläche an. Während des Abspielens von Musik verwenden Sie es zum Schnellsuchlauf vor und zurück.

Mit dem zentralen Knopf bestätigen Sie den ausgewählten Menüpunkt bzw. spielen sie eine Musikdatei ab. Während des Abspielens können Sie die Musikdatei mit OK pausieren.

Zurück
Kehren Sie zum vorigen Menüpunkt zurück. Gedrückt halten, um eine Datei zu löschen, s. auch S. 19.

Vorwärts
Drücken Sie den Knopf kurz, um das nächste Stück zu hören. Bei längerem Drücken aktivieren Sie einen sehr schnellen Suchlauf.

Rückwärts
Spielt ein Stück bereits über 6 Sekunden, wird es nach dem Drücken von Anfang an wiedergegeben. Drücken Sie den Knopf erneut, wird die vorherige Musikdatei in der Reihenfolge abgespielt.

Home
Drücken Sie den Knopf, um ins Hauptmenü zu gelangen.

Play/Pause
Drücken Sie Play/Pause, um ein Stück abzuspielen/zu pausieren.

Gain Low/High
Wählen Sie den Verstärkungsgrad des eingesetzten Verstärkermoduls niedrig (Low) oder hoch (High).

Normal/Balanced
Wählen Sie zwischen unsymmetrischem (Normal) oder symmetrischem (Balanced) Betrieb.

Anmerkung: Der symmetrische Betrieb setzt die „Balanced Amplifier Card“ sowie einen Ohr-/Kopfhörer voraus, der für das symmetrische Musikerlebnis ausgelegt ist, z.B. der „RE-600 Songbird“.

Sperren
Alle Bedienelemente außer Lautstärkeregler, Gain Low/High und HD/Vintage sind gesperrt.

Alle Bedienelemente sind freigegeben.

Lautstärkeregler
Vor dem Abspielen von Musik ist es sinnvoll, die Lautstärke auf „0“ zu drehen und dann dem gewünschten Maß anzupassen.

Mitgeliefertes Zubehör:
1. Verstärkermodul („Amplifier Card“) „275“
2. Englischsprachige Bedienungsanleitung
3. S/P DIF Input/RCA Line out-Kabel
4. USB-Kabel zum Datentransfer
5. Ladegerät
6. Akku

Verwendung des HM-802/901
Lesen Sie in dieser Gebrauchsanleitung, wie Sie den Player am besten handhaben und bedienen, um damit langfristig Musik genießen zu können.

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass das Verstärkermodul und eine SD-Karte eingesetzt sind.

Einsetzen einer SD-Karte
Der HM-802/901 erkennt automatisch eingesetzte SD-Karten. Nach dem Einschalten des Players werden die Karte und ihr Inhalt geprüft, was unterschiedlich viel Zeit in Anspruch nehmen kann. Nach dieser Aktualisierung ist der Player einsatzbereit.

Setzen Sie SD-Karten nur dann in das Gerät ein, wenn es ausgeschaltet ist. Das gleiche gilt für das Entfernen von SD-Karten. Sie erhöhen so die Lebensdauer Ihrer Speicherkarten und riskieren keinen Datenverlust.

Am besten sind für den HM-802/901 sogenannte SDXC-Karten (SD 3.0) geeignet, die das Dateiformat „exFAT“ verwenden. Ihr Vorteil sind eine sehr große Speicherkapazität (theoretische Bruttokapazität von 2 Terabyte) und hohe Datentransferraten. Sie verringern deutlich Verzögerungen, die beim Auslesen der SD-Karte auftreten.

Ein-/Ausschalten
Zum Einschalten schieben Sie den **Power**-Regler in Richtung Lautstärkeregler und halten ihn so für ein paar Sekunden, bis auf dem Display das HiFiMAN-Logo erscheint.

Zum Ausschalten ebenso verfahren wie beim Einschalten und mit „OK“ bestätigen, den Player abschalten zu wollen.

Zurücksetzen
Sollte der Bildschirm einmal einfrieren, können Sie das Gerät zurücksetzen bzw. neu starten. Dazu drücken Sie mit einem geeigneten Gegenstand den im Gehäuse versenkten Knopf. Eine

Büroklammer oder eine Stecknadel können hier helfen. Vorgenommene Einstellungen werden nicht zurückgesetzt und es werden keine Dateien gelöscht.

Laden des Akkus

Die durchschnittliche Akkulaufzeit beträgt 7 bis 9 Stunden, was vom Verstärkermodul („Amplifier Card“), der eingestellten Lautstärke und auch von den Ohr- bzw. Kopfhören abhängig ist. Laden Sie den Akku, wenn Sie dazu die Aufforderung im Display lesen.

Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem originalen HiFiMAN-Ladegerät.

Die LED des Ladegeräts leuchtet während des Ladevorgangs.

Der Akku kann nur bei ausgeschaltetem Gerät vollständig geladen werden.

Ist der Akku tief entladen und Sie haben ihn gerade an das Ladegerät angeschlossen, geben Sie dem HM-802/901 einige Minuten vor dem nächsten Einschalten.

Sie können bei gleichzeitiger Nutzung eine Teilladung durchführen.

Der Akku entwickelt erst nach mehreren abgeschlossenen Lade-/Entladezyklen seine vollständige Kapazität.

Wenn der Akku verschlissen ist, ersetzen Sie ihn gegen einen neuen. Sie erhalten ihn bei ihrem autorisierten HiFiMAN-Händler.

Akkuwechsel

Entfernen des Akkus

Einsetzen des Akkus

Verfahren Sie umgekehrt wie beim Entfernen des Akkus.

Wechsel der Verstärkermodule

Sie haben die einzigartige Möglichkeit, den HM-802/901 durch verschiedene Verstärkermodule an den Bedarf Ihrer Kopfhörer anzupassen:

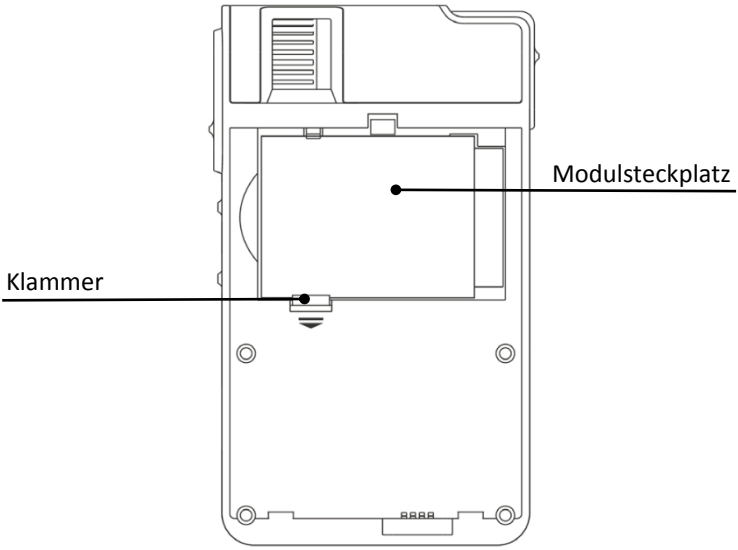
Ganqi II Amplifier Card
Die mitgelieferte Karte „275“ ist besonders gut für das breite Spektrum größerer, niedrig-ohmiger Kopfhörer und IEMs geeignet.

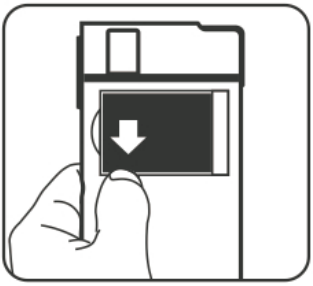
Balanced Amplifier Card
Ermöglicht den Betrieb elektrisch anspruchsvoller Fullsize-Kopfhörer und IEMs, die symmetrisch beschaltet sind.

Mini Box Amplifier Card
Spezielles Design für anspruchsvolle Fullsize-Kopfhörer, die unsymmetrische beschaltet sind. Breiter Frequenzgang bei äußerst geringem Klirr.

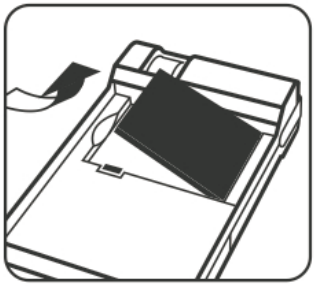
IEM Amplifier Card
Spezielles Design für IEMs, die sehr hoch auflösen und natürlich klingen. Detailliertes, sauberes und weites Klangbild.

Vor dem Wechsel des Verstärkermoduls müssen Sie den Akku entfernen, Beschreibung siehe oben.





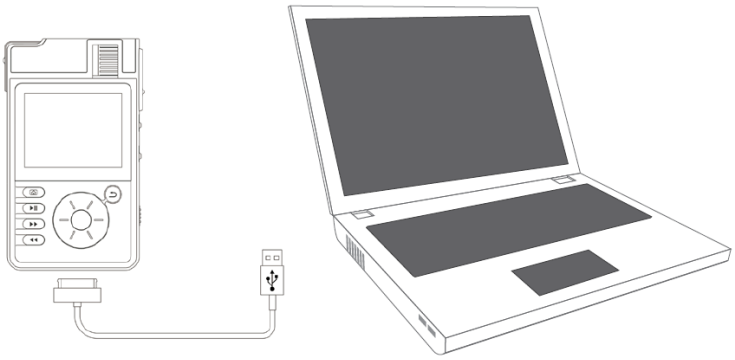
Halten Sie die Klammer nach unten gedrückt.



Haken Sie unter das Modul und entfernen es.

Sie können nun das neue Verstärkermodul einlegen. Orientieren Sie sich beim Einstecken an der Lücke im unterbrochenen Steckkontakt.

Verbindung mit dem PC



1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um Ihren HM-802/901 mit einem PC zu verbinden.

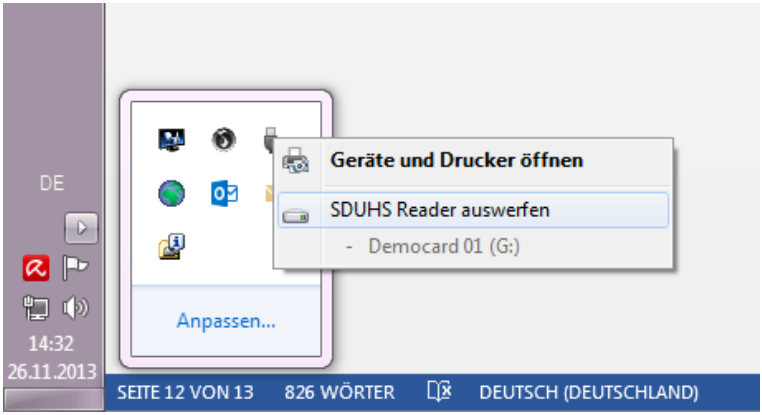
2. Warten Sie, bis Ihr HM-802/901 und PC eine erfolgreiche USB-Verbindung melden.

3. Kopieren/Ziehen Sie Musikdateien oder Ordner auf die SD-Karte des HM-802/901.

Anmerkung: Trennen Sie nie die USB-Verbindung während eines Datentransfers. Warten Sie, bis dieser abgeschlossen ist, ansonsten können die Dateien oder die SD-Karte Schaden nehmen.

Trennen der Verbindung (am Beispiel eines Windows 7-Systems)

Klicken Sie auf das Symbol „Sichere Hardwareentfernung“ im Infobereich der Taskleiste und wählen die Option „SDUHS Reader auswerfen“:



Warten Sie mit dem Abziehen des Kabels, bis im Infobereich die Meldung erscheint, dass Gerät könne sicher entfernt werden.

2 Bedienung

Bringen Sie dem HM-802/901 deutsch bei…

Werkseitig ist der Player auf Englisch eingestellt. Schalten Sie das Gerät ein. Im Hauptmenü wählen Sie den Punkt „Setting“ durch Drehen des Rades und bestätigen mit „OK“. Wählen Sie „Language“, bestätigen Sie, wählen Sie „Deutsch“, bestätigen Sie erneut. Die Menüpunkte erscheinen jetzt auf Deutsch.

…und machen Sie ein Firmware-Update

Ein Update ist nur mit einer SD-Karte möglich, die im FAT32-Dateisystem formatiert ist.

1. PC: Halten Sie „Strg“ gedrückt und klicken hier (HM-901) oder hier (HM-802), um die Zip-Datei herunterzuladen (eine Internetverbindung wird vorausgesetzt) und auf der SD-Karte zu speichern.
Link (HM-901): http://down.head-direct.com/hm901/2.001/update.zip
Link (HM-802): http://down.head-direct.com/hm802/2.001/update.zip

2. Halten Sie den Home-Knopf gedrückt und schalten das Gerät ein. Nachdem das HiFiMAN-Logo verschwunden ist, erscheint der „Recovery“-Bildschirm. Lassen Sie den Home-Knopf los. Der Player extrahiert automatisch die komprimierten Daten und schaltet sich nach dem Update automatisch aus.

Hauptmenü

Wenn der Player hochfährt, wird die eingelegte SD-Karte automatisch auf Musikdateien geprüft, die zum Abspielen verfügbar sind. Je nach Größe und Inhalt der SD-Karte kann dieser Vorgang etwas Zeit in Anspruch nehmen. Nach dieser Aktualisierung erscheint das Hauptmenü.

SD-Karte
Im Hauptmenü drehen Sie das Rad auf „SD Karte“ und bestätigen mit „OK“. Es werden alle Ordner bzw. Musikdateien angezeigt. Heben Sie mit dem Rad eine Position hervor und bestätigen, um ihn abzuspielen bzw. einen Ordner zu öffnen. Werkseitig werden nur Musikdateien angezeigt.

Künstler, Album und Genre
Nachdem Sie den Player eingeschaltet haben, werden die Musikdateien klassifiziert. Die Klassifizierung einer Datei kann - je nach ihrer Quelle - bereits hinterlegt sein. Mit „Tagging“-Programmen, z.B. „tagscan“, können Sie diese Daten ändern und auch neue hinzufügen.

Alle Titel
Wählen Sie „Alle Titel“, um alle Dateien der Reihe nach ohne Ordner anzuzeigen.

Favoriten
Diese Wiedergabeliste ist anfangs leer. Sie können Ihren Lieblingstiteln ein Sternchen verleihen, wenn Sie es mit dem Rad anwählen und für ein paar Sekunden „OK“ drücken. Das leere Sternsymbol rechts neben dem Titel füllt sich und das Stück wurde in die Favoritenliste aufgenommen. Umgekehrt verfahren Sie, um ein Stück aus der Favoritenliste zu entfernen.

Sie können Favoriten in jeder der oben genannten Listenanzeigen, also unter **SD Karte**, **Künstler**, **Album und Genre** und **Alle Titel** hinzufügen bzw. entfernen.

Löschen einer Datei
Sie können keine Datei löschen, die gerade abgespielt wird. Heben Sie mit dem Rad eine zu löschende Datei hervor und halten Sie den „Zurück“-Knopf für einige Sekunden gedrückt. Sie müssen bestätigen, um die Datei unwiederbringlich zu löschen.

Einstellungen

System Version
Wählen Sie diesen Punkt, um die Version Ihrer Software abzurufen.

Wiederholfunktion
Sie können wählen, einen oder alle Titel zu wiederholen. Wählen Sie „Aus“, um die Wiederholfunktion zu deaktivieren.

Zufallswiedergabe
(De-) Aktivieren Sie die zufällige Wiedergabe.

Hintergrundbeleuchtung
Sie können einstellen, wie lang die Anzeige nach Ihrer letzten Eingabe leuchtet. Zur Wahl stehen: „Immer eingeschaltet, 10 Sekunden, 30 Sekunden, 1 Minute, 2 Minuten, 10 Minuten“

Schlafmodus
Sie können ein Zeitintervall einstellen, nach dem sich der Player abschaltet.

Helligkeit
Sie können für das Display zwischen 5 Helligkeitsstufen wählen. Stufe 5 ist die hellste Einstellung.

CUE Support
Einige Computerprogramme, z.B. „foobar“, eröffnen dem Anwender die Möglichkeit, innerhalb eines Musikstückes Zeitpunkte zu setzen, die vom Player direkt angespielt werden können. Angenommen, Sie besitzen eine umfassende Musikdatei, die wiederum mehrere aufeinanderfolgender Musikstücke enthält, ohne dass diese einzeln anzuspielen wären. Mit dem oben genannten Computerprogramm können Sie die gewünschten Zeitpunkte in der Datei setzen, wofür ein sogenanntes „Cuesheet“ generiert wird.

Ist die Funktion **CUE Support** des HM-901 aktiviert, können Sie beim Abspielen der Musikdatei die gesetzten Zeitpunkte anwählen.

Voraussetzung ist, dass sich das generierte Cuesheet im selben Ordner befindet, in dem sich die Musikdatei befindet.

S/P DIF (Dockingstation erforderlich)
Der Player enthält zwei D/A-Wandler, welche für den hervorragenden Klang des HM-901 verantwortlich sind. Im Verbund mit der Dockingstation, können Sie Ihren Player als Wandler für digitale Quellgeräte einsetzen.

Datenbankaktualisierung
Wählen Sie diese Option, um vorgenommene Änderungen sichtbar werden zu lassen, ohne den Player neu zu starten.

Zurücksetzen
! Alle vorgenommenen Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

3 Verschiedenes

Sicherer Umgang mit dem Player

Vermeiden Sie es, schwere und/oder scharfkantige Gegenstände auf den Player zu legen.

Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schützen Sie es vor Zusammenstößen.

Halten Sie den HM-901 fern von Flüssigkeiten, Chemikalien, Kosmetika, etc. Jeglicher Schaden, der durch Nässe, korrosive Substanzen oder Ähnliches entsteht, wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

Setzen Sie das Gerät keiner heißen, feuchten, staubigen oder verrauchten Umgebung aus.

Jeder unerlaubte Versuch, ein Bauteil aus dem Player zu entfernen, ihn zu reparieren oder zu verändern, führt zum Erlöschen der Garantie.

Lassen Sie den Player nicht in der Sonne liegen. Der angemessene Temperaturbereich für den Betrieb liegt zwischen -6 °C bis 40 °C.

Verwenden Sie keine Chemikalien, um den Player zu reinigen.

Unterbrechen Sie niemals die Verbindung zum PC, wenn ein Datentransfer im Gange ist.

Stecken Sie niemals andere Geräte in die Klinkebuchse außer Ohr- oder Kopfhörer.

Es wird nicht empfohlen, mit dem Player Musik während des Steuerns irgendeines Vehikels oder dem Bedienen schwerer Maschinen zu hören.

Sollten Ihre Ohren zu klingeln beginnen, drehen Sie die Lautstärke auf ein sinnvolles bzw. gesundes Maß herunter oder stellen das Musikhören kurzerhand ein.

HM-802/901 Service und Support
Für generelle Fragen (FAQs) besuchen Sie bitte unsere Homepage www.sieveking-sound.de.

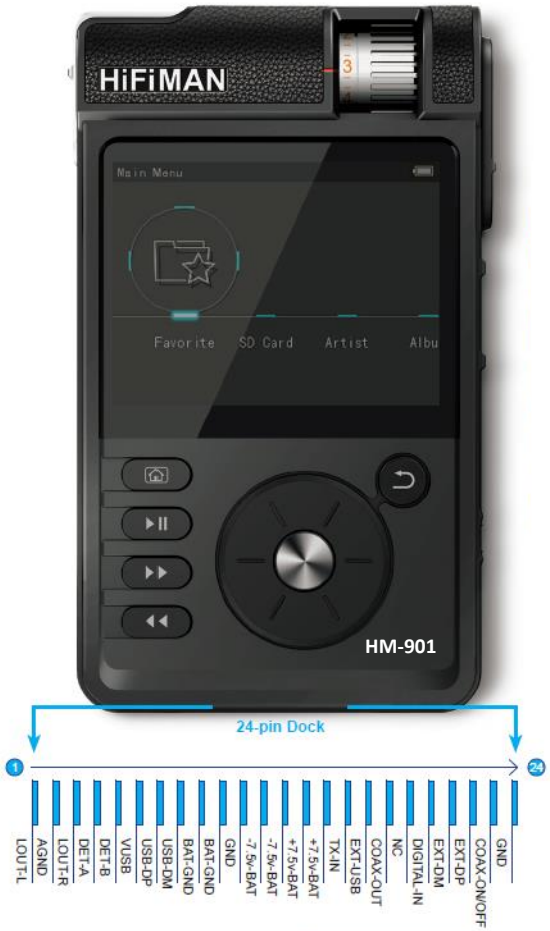
Wenn Sie mit der HiFiMAN Corporation direkt in Verbindung treten wollen, rufen Sie www.hifiman.com/AboutUs/Warranty/ für Fragen bezüglich Gewährleistung und Service auf.

Informationen über Entsorgung und Recycling in Deutschland
Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte ausschließlich bei den dafür vorgesehen Annahmestellen.

Die Akkus des HM-802/901 können in allen Geschäften abgegeben werden, die Batterien verkaufen. Entsorgungskosten sind im Kaufpreis bereits enthalten. Ansonsten nehmen Recyclingstationen die Akkus an.

Jeder Besitzer von ausgedienten Elektrogeräten ist verpflichtet, diese Altgeräte getrennt vom Restmüll zu entsorgen. Die Entsorgung Ihres HM-802/901 ist kostenlos, sie ist bereits über die Abfallgebühr und den Gerätepreis finanziert. Er zählt zu den „kleinen Elektrogeräten“. Die kleinen Geräte werden an allen Recycling-Stationen angenommen. Adressen und Öffnungszeiten finden Sie im Abfallkalender Ihrer Stadt bzw. Gemeinde oder auf den Internetseiten unter Recycling-Stationen.

Technische Daten HiFiMAN HM-802/901



Spezifikationen 802/901

Abmessungen 72 x 117 x 29 mm³
Gewicht ca. 250 g
Akkulaufzeit je nach Verwendung bis zu 9 h
D/A Chip
HM-802: Wolfson WM8740 pro Kanal
HM-901: Saber ESS9018 pro Kanal
Frequenzspektrum 20 Hz – 20 kHz
Verzerrung
HM-802: 0,0035 % (Line out)
HM-901: 0,008 % (Line out)
S/N-Ratio
HM-802: 105 dB – 110 dB
HM-901: 106 dB ± 4 dB
SD Card Memory aktuell 256 GB
Musikformate
24 Bit
WAV, FLAC, ALAC (M4A)
16 Bit
AIFF, AAC, APE
(16 Bit/44,1 kHz & 48 kHz)
DSD
(.dff 64)